

## Täna 8 lehetülg.

Toimetuv:

Tallinnas, Pikk 40, vab. nr. 40.  
Amatud lella 9-st hommikul tuli lella 3-ni p. l.  
Telefonid: Peatoimetajad 442-03 ja 442-82.  
Päevaauandiste osakond 442-02 ja 442-01.  
Toimetuse seeriat 454-46.

Peakontor:

Tallinnas, Pikk 40, telefon 442-06.  
Amatud lella 8-st hommikul tuli lella 5-ni p. l.  
Arijuhi töönurkud lella 10-11 hom. ja 3-4 p. l.  
Aadress: "Kaja" — Tallinn, postlast 28.  
Peatoimetajad: A. Tupits ja H. Diderman.  
Wäljaandja Erijahtus "Kaja".  
Vastutav toimetaja: Joh. Salberg.



Nr. 62.

Kolmapäeval, 14. märtsil 1934. a.

16. aastatood.

# Kaitse seisukord kogu riigis.

Kindral Laidoner määratte vägede ülemjuhatajaks. Wabadussõjalaste liidud suleti. Kõik nende ajalehed pandi kinni. Wabadussõjalaste juhid wangistatud. Polütilised koosolekud keelati. Kogu rügis valitseb rahu.

## Ohuslavad tunnid.

## Kaitse seisukorra väljakuulutamise ohus.

Ohuslavad astuda täie kindlusega vastu riigialuseid õõnestavale "wabs"-liku mäele, kus on riigivanem Konstantin Väts wabariigi väljusse tööku eraforra liseks koosolekuks esmaspäeva pealelounal sell veerand 5. Walitus astus tööku seisukorra harutama tööse koosseisus. Ohuslava vastu koosolekuks wottis osa ka kindral-leitnant J. Laidoner, kellel juba enne oli riigivanemaga olnud kõnelusti. Riigivanema ohus kaitse seisukorra väljakuulutamise ja ülemjuhataja määramise sohta leidis koosolekul üksmeelset nõusolekut ja sell 5. p. l. tehli korraldus ohus väljakumutamiseks ja mäksma panemiseks teilega.

Otsehohe ohus oma sohuste täitmisele kaitsevägede ülemjuhataja kindral Laidoner, kes andis välja täuskirjad, mis meie lehes teisal toodud. Walitus aga jääb tööku jatkama nõupidamist.

Ülemjuhataja läks uki ja de põhjal astuti sohe samme wabisse organisatsioonide liitvõideerimiseks, töögevaast muidugi Tallinnas. Politseile tuttuti abiis mõningad kaitseväe osad ning piirati sisse wabisse staap Narva maanteel, kus arreteeriti rida juhte, toimiti põhjalik läbirõtmine ja mõeti kaata dokumentid ning materjalid. Samal ajal toimetati linnas läbiotsimisi teiste wabisse aktiivsemate juhtide kõterites, paljud neist toimetati politsei ülekuulamisele, osa jäeti wahi alla.

Kõik see toimus Tallinnas rahulikult ning wahesuhtumisteta. Igakord juhtumiteks Toompeale komandeeritud saksa kaitseväelasi ja sohalejõtnud saksa soomusautot osutusid täiesti ülesliigseteks. Rahva seas walitsetas täieline rahu ning tänavaliikmine toimus nagu tavaliikelt.

Ka teistes linnades ja maa-al ajutit sohe peale korralduse saamise wabisse keskuse puistamisele ning juhtide linnarõtmisele. Kogu aktiivoni viidi üle maa-labi rahulikult ning kindlakorralt.

Walitus sai Toompeal varsti seisukorra sohta esimesi teateid. Toompeale tuttuti ka ajalehete peatoimetajad, kelledele riigivanem andis informatsiooni astutud sammude ning seisukorra üle, mis tingisid walitseuse mõõdopärasmatu wahelastumise riigikorra kaitseks.

Walitustulismed oled koos hilisööni, mil sulkord oli enam-wähem selgumud ja ülemjuhataja vōis teatada, et riigis walitseb rahu.

## Jaapani uus torpedovaat kummuli.

Tokio, 13. märtsil. Jaapani torpedovaat "Tomotsuru" leiti Shijikijima saare lähebalt fölbumatuks minutununa. Mereministeerium teeb kõlbmatuks minutununa. "Tomotsuru" oli moodsmaid Jaapani torpedovante. Ta lasti wette alles weebnäitust.

Sõjalae on eile hommikul tormis kummuli paistud. Kardetakse, et fogu meeskond 113 iksikut, on hukkunud.

## Eestimishind alandatud.

Staja	tellimishind:	hinnas
1 kuu peale	1 kr. 25. int.	1 kr. 40 int.
3 "	3 "	3 " 50
6 "	5 " 50	6 " 50
i aasta peale	11 "	13 "

Uus number 5 senti.

Tellimisi vōtavat vastu lõid postkontorid.

Hinna taasandeb:

Põllumajanduslik ajalri "Põllumees" — laia lõrda kuus, 6 kuu ja viitena aja tellijaile. Värvitrellis seinalender. Tähtaamat. Stuhulustuse hind: 1 millimeeter 1 meetril tuusutuse lõikel 6 s., 1. leht 12 s. ja telatis 15 s.

## Kaitse seisukord kogu riigis.

Kindral Laidoner määratte vägede ülemjuhatajaks. Wabadussõjalaste liidud suleti. Kõik nende ajalehed pandi kinni. Wabadussõjalaste juhid wangistatud. Polütilised koosolekud keelati. Kogu rügis valitseb rahu.

## Ohuslavad tunnid.

## Kaitse seisukorra väljakuulutamise ohus.

1. Põhiseaduse prgr. 60, p. 7 ja kaitse seisukorra seaduse prgr. 1 alusel kuulutan välja kaitse seisukorra kogu wabariigis kuu peale, arvates 12. märtsist 1934. a. tell 17.
2. Kaitse seisukorra seaduse prgr. 7 p. 1 põhjal nimetas kaitsevägede ülemjuhatajaks kindral-leitnant Johan Laidoner, parnes tema peale ja siseleitse ülema lohused, mürates wimase abiks kindral-major G. Jonsoni.
3. Wabastan vägede juhataja lohuse täitmiseni kaitseminister kindralmajor P. Villi ja siseleitse ülema lohuse täitmiseni kindral-major G. Jonsoni.
4. Niigi raudtee ja post, telefon, telegraaf alluvad operatiivselt kaitsevägede ülemjuhatajale.
5. Käesolew ohus mõsma panna telegraasi teel.

A. Väts,  
peaminister,  
riigivanema ülesannetes.

Joh. Müller,  
lohu- ja siseminister.

## Polütilised koosolekud keelatud.

Kaitsevägede ülemjuhataja kindral Laidoner andis järgmisel põnevaks:

§ 1. Käelan ära kaitse seisukorra piirkonnas lõit eraisitute ja -organisatsioonide poolt korraldatavad polütilised koosolekud nii linnistes ruumides kui ka lahtiise taewa all, samuti rongikäigud.

§ 2. Käesolewa sundmääruse vastu ehitajaid karistan administratiivkorras arestiga või wangistusega kuni kolme kuumi moji rahatrühviga kuni kolmetuhande kroonini.

§ 3. Käesolew sundmäärus panna mõsma telegraasi teel.

Tallinnas, 12. märtsil 1934. a.

J. Laidoner,  
kindral-leitnant,  
kaitsevägede ülemjuhataja,  
siseleitse ülema lohustes.

## "Hädaohht on fõrvaldatud",

üleb vägede ülemjuhataja kindral Laidoner. ~ „Kodanikud vōiwad jälle rahulikult teha tööd!“

Wägede ülemjuhataja kindral Laidoner lüüs teisipäeva hommikul Toompeale ajalehete esindajad, kellele ta ütles järgmiselt:

„Sellele, mis härra riigivanem ja mina teile eile teatasime, wōin juurbe lisada, et tegelikult on wabariigis kaitsevägede ülemjuhataja lohuse täitmiseni kindralmajor G. Jonsoni. Olen kindlas arvamises, et meie la seal teatava pühastustöö läbi wiime. See on tarvilik. Aga ühe öö jooksu pole me veel nii laugele jõudnud.“

„Nas jattub alltirjade logumine riigivanema kandidaatidele, teiste seas ka kindral Laidale?“

„Alltirjade logumine on seaduslike töimingute abil, muidugi see jattub. Ka kindral Laidale, kui ta on ju ametlikult ja seaduslike üleskäitud kandidaat.“

Jutuajamiselt vägede ülemjuhataja loos omab adjutandiga — major Langoga soitsid kaitsevägede staapi, kuhu kindral Laidoner veel polnud jõudnud astudagi. Kogu õhtu ja öö ta töötas Toompeal, kasutades lohu-siseministri kabinetti.

Ülemjuhatajat saatid ta abi kindral Jonson ja kaitseleitse ülema kindral Nostra.

„Nas astutakse samme riigiparaadi pühastamiseks riigivaenulisele elemandist?“

„Olen kindlas arvamises, et meie la seal teatava pühastustöö läbi wiime. See on tarvilik. Aga ühe öö jooksu pole me veel nii laugele jõudnud.“

„Nas jattub alltirjade logumine riigivanema kandidaatidele, teiste seas ka kindral Laidale?“

„Alltirjade logumine on seaduslike töimingute abil, muidugi see jattub. Ka kindral Laidale, kui ta on ju ametlikult ja seaduslike üleskäitud kandidaat.“

Jutuajamiselt vägede ülemjuhataja loos omab adjutandiga — major Langoga soitsid kaitsevägede staapi, kuhu kindral Laidoner veel polnud jõudnud astudagi. Kogu õhtu ja öö ta töötas Toompeal, kasutades lohu-siseministri kabinetti.

Ülemjuhatajat saatid ta abi kindral Jonson ja kaitseleitse ülema kindral Nostra.

Mis põhjustas formid sammud?

Äs tuttud sammude hädaajalikku põhjenduseks seletati ajalirjanike poolt mitmed üsikusid:

„Kuidas jääb mõllu riigilogu walimise tegu?“

„Nas riigilogu walimise teostas kelle wōi ei, minul kui ülemjuhatajal pole sellega midagi tegemist.“

„Linnawollogudes on wabariigis kaitsevägede erakonna saatud, samuti wallavollogudes. Nas need rühmad tulevad lõi-

wideerimisele?“

„Baame! Nes elab see näeb!“

„Peale 1. detsembrit tehti lõpp riigivaenuliste rühmitustele.“

„1. detsember ja täna ei ole just üs ja sama.“

tada riigiparaadis, kaitseväes ja kaitse liidus. Walitus kannatas ja viivitas otsustavate abinõude käsitusele wöötmisega wimase minutini, kuid nii ei wöödud enam kauem seda tegewust jallida, sest see füjunes juba hädaohtlikuks fogu meie riiklikele forrale.

Et hoida ära niisuguste kurbade sündmuste kordumist, nagu need 1. det. 1924. aastal aset leidsid ja kindlustada meie riigile ja rahvale rahuliku arenemise, on walitus niiüd otsustanud farmi käega wale astuda ja teha jäädava lõpu sellele meeolelud kihvitamisele ja rahva terroriseerimisele.

Kogu sõjaväeline wōim ja forra alal hooldine riigis on pandud kindral-leitnant Johan Laidoneri peale. Tema teeb kõif tarvilikud korraldused selleks, et meie riigis julgeolek püsiks kindlast. Igasugune vastuhakkamine walitseuse wöömid korraldustele surutakse kõige farmimall mahu.

Igasugune parteiline wöötlus ja erafondline tegevus panna ja seisma. Kõil erafondnad peatuvad oma tegevuse ajutiselt lõpetama. Need erafondnad ja lehed, mis on avaldanud mäksiva riigikorra juhtes hädaohtlikuks tegevust, on suljetud ja neil ei lasta enam oma tegevust jatkata.

Järg 3. ja 4. lehetübel.

# 22. püüsteti hädaohust.

Miigivanema otsus vabadussõjalaste liikumise äraolelamise kohta, leib pogu maa tegutsevast vastukoja.

Rahvas ootas valitsuse tööhõivele astumist juba annu, kest see liikumine, mida vabadussõjalased arendasid ja need töötet, mida nad selle juures tunditasid, ületas igasugused lubatavuse piirid.

Vabadussõjalaste liikumise filipi all olevi viimase ajal seltsondlikud põhjakihid liitwile pandud. Nõest küljest enamline, teiste küljest puhtkritegeline element hoiatsid kaagi lõhna ja liitusid vabadussõjalaste liikumisega ning asusid selle sildi all tegutsema.

See ondi end tööks tunda. Mis pärneb edasi, seda rohkem hakkas vabadussõjalaste leeriist kostma ähvardusi, lubati maha täppi valitsus, teisiti mõttelejaid kodanikke täps-

ti endile puužärgid valsmis osta jne. Need ülemjuhatajaks ja seesmisse forra hoidjaks. Kõik olid puhtenamlike terrori tundemärgid.

Zoomulik, et valitsus, kes on seatud riigi ja rahva julgeoleku kaitsele, ning kes peab valvama, et riigis valitseks rahu, ei võinud jäädva pealtvaatajaks, kui üks siht kodanikke tegi ootavalt ettevalmistusti kodusõjaks ja riigipõördeks.

See oleks olnud suurim önnetus meie riigile ja rahvale, kui meil oleks kordumud 1. detsemberi päevad ja kui meil oleks weri voolama pandud.

Ci valitsus siin ette sündis ja oma ajutustavate sammudega riigipõörde hädaohu liitvõideeris, selle üle tunnes pogu maa headmeelt. Kõik on selle eest praegusele valitsusejuhile R. Pätsile läänulikud. Niigi, vanem on määranud kindral Laidoneri

ülemjuhatajaks ja seejäise forra hoidjaks. See pole kahjust, et kindral Laidoner teostab ka seegi kord oma ülesandte rahuldamalt.

Miigivanem ja ülemjuhataja on terve rea erakordseid forralduisi mäksma pannud. Rahulikke kodanikke need kitsendusid ei taba. Kaitsejõukorra valjus ähvardab ühesnes neid, kes on mäksva riigikorra vastased wõi pülitatavad selles suunas tegutseda.

Pogu maa on rahuga vastu võtnud valitsuse forralduised. See rohu jäätgu püsima ja edaspidi. Vga isamaaline kodanik aidaku nüüd valitsustöödusele nende töös ja tegewuses kaasa, kest kõik valitsuse sammud on nüüd sihitud ühe eesmärgi poole — riigi ja rahva julgeoleku kindlustamiseks.

## Kopli rahwas ausas R. Pätsi.

### Rahvamurd „Rahvamaja“ saalis.

Kopli seltsondlikud organisatsioonid forraldujad esmaspäeva õhtul Kopli „Rahvamajas“ riigivanem R. Pätsi 60. a. sünnipäeva puhul austus-aktuse. Ümar jaal oli rahvast puupüsti täis. Paljud emad olli üllestega lohal.

Aktus algas väitele välvitusega, kui oli selgunud, et riigivanem R. Päts ei saanud üllatust lohale tulla.

Aktuse avas hra Sirro, kes rõhutas, et la Koppel ei saanud mõõda minna mele juuremate teeneteega rahvapuhje R. Pätsi juubelit välvides. R. Pätsi teenete hinda misels Eesti rahva vabastamisel ei jätku õnu. Tema töö hindavat tulenevaid põlved. 30. a. eest R. Päts jättis tööl muu törvale ja asus organiseerima rahvast. Igauls teab, mis ootas sils inimest, kes julges asuda rahva organiseerimistõbble. R. Pätsil tuli olla põgenik, ta oli surma-

mõistetud, kuid jääti kindlaks. Eesti iseseisvuse ajal on ta olnud üheksa korda riigivanemaks. Eesti rahvas jäab püstma, kui tal on nii sugused juhld.

Koozolejad linnatasid neid lauseid elava plaafutusega.

Lastefoor landis ette „Uks üles, häämaa“. Mudilased esitajid üsna juure edugaka keelpillimuisilat. Palju kütust. Preili Vellemi laulud näijid publikule õieti meeblivat.

Aktuse kõne pidas Ernst Peterson. Ta rõhutas, et eestlane ostab hinnata töölist tööd. Mõõrastate ille all elades on tahjul palju mõõrast waimu imbinud mo werre. Kirjanik toob näitlus oma nime — Ernst, kõs seegi ole saklast pärat. Meie ärkamisaja reglaste kodus kõneksi mõõrast feelt, nende lapset muutusid muulasteks. Nüüd on töö-

teiseks saanud. Üks neist, kes on tööge vohkem tööd teinud eestluse kants, on Konstantin Päts. Kõneleja toob terve rea mälestusti isiklistest kollupuudetest juubilariga.

R. Päts on lastatanud me rahvast oma töösi lugu pihama. Enne töö peale sõlmitamine tulub törvale jätta (rohled küduvaldused). Kadakaslastlus ja pajuvenelus peab kaduma!

Kõneleja lõpetab kõne „elagu“ häädega juubilarile. Rahvas plaafutas waimustult, Orkester mängis tundlik.

Järgnesid lõpuks etteleanded orkestrilt. Aktus oli mõõdunud meelesoluks.

Miigivanem R. Pätsile otsustas koozolek saata järgmiste telegrammit:

„Kopli elanikud saabavad härra riigivanem Teile, kui oma üleleisus Eesti looale, läbirääbusi teinud ja teine tööd teadmine, et meie toetame Teid Teid rasles riigitoobs kogu lõuna.“

### Kas rüttus seeb önnelikus?

Nodfeller ei usu seeb.

Maaüma rüttamal mehi John Rockefelleri meelsamini golfi kui vesiõle ajalikjanitugega, kuid mõniform on ja siisti sunnitud latfestama oma alalist wallimist. Neid põnevaid mõõdus latfuumendivis aastat Rockfelleri institutiid rüttamisest, ja Rockfeller, kes 1924. aastani oli juba üle 500 miljoni dollari annetas, hoiatis heategevusest osstarbel, oli sunnitud sel puhul juhul võima ajalikjanuse eesindajat.

„Minult on sageli lülitud, ütles ta, „kas rüttus teeb önnelikus. Küsijad aga unustavad täiesti, et varanduse suurus ei mängi suurt osa. Wõi arvatasse, et mees, kes on latfuumendus mõjund, on önnelikum sellest, et ainult kümmne mõjund!“ Vaene mees võib saavutada ülima õnne, kui ta soovide teostamiseks pole tarvis raha. Ent kuna üldiselt valitses arvamine, et ainult raha abil saab teostada oma soote, siis peatkin olema önnelikem inimene maailmas. Kuid ülimalt soove; terviist, noorust, head tuju, luulust langelastegude laudu ja töelist armastust pole võimalik osta rahaga. Olen sageli joontinud, et oleksin lemmist jõulski lobanik. Miss ei heida ma oma rüttuse käega? Rüttuse mudugi. Sellegóraast, et see on võimalatu. Siin vallutsin oma varanduse, peatkae mind hullutat ja minu perekond töötlus protesti. Siin aga loobulsin oma varandustest perekonna heats, siis võib ulsin oma perekonnast saada oma läjutuseks nii suuri summide, kui vaja.

Olen sihti lädestanud neid, seda raha võib teha önnelikus. Mõnes suures laubamajas, kus igat teist aja vältel on laupade vörnrad, jäänma tätesti ültööfjets, kest mul ei valmislasti mõningasuguseid raskusi osta tervet seda laudu. Küll aga võin ma önnelikus teha vaevald, andes neile võimaluse osta asju, mis nesse meelbitavad. Rahjuts on võimalust tööli inimesi aidata. Enamus inimestest suhtub oma laaslobanikluse fanatustega ja rünnubed tätesti ültööfjets.

Iga inimese saatus olenek ja võimeket ja vältistest juhusel. Ma ei usu, et saatsin oma elu moodustada oma tähtnise järelle, kui algatja seda muesti. Sellegóraast pean ja läbi reisepäeva rüttas saamiseks mõttelust lobalas.“

### Wäike-Maareja põllumeeste seltsi uus juhatus.

Seltsi aastakoosolekul otsustati kahes Järvamaa põllumeestolekkoli õpilase kooliraha mõotta seltsi kanda tingimusel, et õpilased oleksid pärat Waalt.

Uude seltsi juhatusse valiti liisjü läbi vältsalangendud Wakkman uesti tagasi ja Loorentsi ning Winnagi asemel konsul Tael ja R. Poom.



Noor Annami keiser Bao Dai Euroopa riikutes (watsaku) oma haribuse tälendamisel Pariisis ja töövõimede riikutes (paremal). Bao Dai on 20-aastane. Ta astus oma isa asemel troonile 1920. aasta alul. Nüüd on keiser Bao Dai end läksinud preili Yenhu Hoaga, kes pärat Cochinchinast. Bao Dai perekoos 20. märtsil. Annam asefob Qudo-Huinas ja seisab Brantsuse ülem. Valitsuse all. Tema pliibala on 150.000 ruutmiljon, elanike arv ligi 5.200.000. Pealinnaks on Hue, misel 63.000 elaniku.

### Annami keisci kihlused.



### Mitmekesine loomasaaduste väljaväedu veebriarxis.

Böllbüroministeeriumi loomaterviishoiu osa, kuna poolt forraldatava terviishoiulise kontrolli järelvalvuse all on veebriarxis. Eestist välja veetud: Hobuseib — 58 (Lüttimaa), soolatub waftalissa — 939 lg. (Rootsi ja Norra), soolatub leeli — 500 lg. (Rootsi), wärsket lambalissa — 7816 lg. (Rootsi), pealonit — 300.228 lg. (Inglismaa), seapeetti — 21.270 lg. (Wales), ihakonferens 678 lg. (Tunisi, Kaplinnia ja Brantsusmaa), looma töreessadusest — hobuseibaku 702 (Poola), weisenahku — 2086 (Poola, Rootsi, Hollandia, Norra), valstanahku 2939 (Ungari, Poola, Saks), karusnahku — 2086 (Belgia, Inglise, Brantsuske ja Saksa), vabastatub soolalib ja magusid — 8205 lg. (Rootsi, Saksa ja Soome). Wärsked angariaid — 200 lg. (Saks, Itaalia).

mildest jää vähast ülejääki 1235 krooni. Aruanne linnitati ühel häärel. 1934. a. eelarve osi tollu seadus tasakaalus 8r. 17.00 — ja tööseti vastu ühel häärel.

Juhatusest ameti wanuse särele väljalangenuud dr. G. Masling, M. Aitšam, G. Reinthal ja agr. Eelkane valiti tagasi. Uued juhatuse liitmelts valiti W. Hiop.

Samuti valiti revisioni komisjoni eesises loosesus tagasi ja W. Hiopi asemel Anton.

Joh. Reinthal kõnelas „Suunade ottimisest põllumajanduse saaduse turustamisel“, kus soovitati vahetada vahetamatu juhataja Soomele ja seda soomlastega kolleegid, et õnnia rõhutada meie aia- ja põllusaadusi.

Hummeli põllumeeste loigu lõrraline aastapeakoosolek peeti õra läinud pühapäeval. Hummeli wästamaja ruumides. Koosolekust osavõtt oll elav. Selgitava lõnega esimese senine loigu esimees hra Juh. Neuman.

Uude juhatusse valiti Juhani Neuman (esi-

mees), Hendrik Printsman (ablejõmed), Jaan Ots, Aug. Neuman (liriolatamatud) ja Ado Mumm (õpeli).



Prona Roosevelt asub ooleanilennulisse. Ühendriikide presidenti abiisaasa (paremal pool), sõitis lennukil Florida üle Mehrito lähe Antilli saartele Porto Ricoole, et lähemalt tutvuneda sealsete elanikkude rastle elujärjega.

### Lasterikaste verefondade toetamine Saksaalal.

„Daily Mail“ Berliini kirjasaatja juustab, et selle rahvas, teostades Hitleri soovi, sõlmib abieliuid „Löögikorras“. Statistikalistest andmetest selgub, et mõõdunud aasta oli abiellumiste arvu poolest rekoriline. Väistal 1932. sõlmidi Saksaalal 510.000 abieliu, aga 1933. a. see arv tõusis 620.000-le. See nähtus on tingitud peamiselt sellest, et valitsus annab abiellujatele ühiskordset toelust, mis vähendab oma kodu sihustada.

Kuid hoolimata abiellumiste arvu suurenemisest, Hitler pole siiski veel saavutanud oma sihti — töösta Saksaalal sündivustesse arvu. Viimaisel aastal see arv langeb foguni. Seis 1918. a. iga tuhande inimese peale tulsi 26.9 siindi 1932. a. jee arv ainult 15.1 ning 1933. a. töögi 14.7.

1932. a. siindi Saksaalal 978.000 last 1933. a. aga ainult 960.000 last.

Selle ja nähtuse vastu on alustatud õgedat võitlust. Berlini ja paljud teised suurlinnad on määranud lasterikastele perekondadele abiraha. Vga verefond, kus sünnyib kolmas wõi neljas laps, hõkkab igaküsst toetust saama, millist mälestuslike 13 aastat. Peale selle Berliini linn otsustas end kuuutada „ristitjat“ 2000 lapslele, kelle kasvatamise ja koolitamise kulud võtab enda fonda.

### Helme ühispank 30-aastane.

Helme ühispank saab 30-aastaselt. Ta alustas oma tegurust 11. aprillil 1904. aastal. Sellega ühes olgas Helme ja majanduslik tööjuhise jaoks. Kultuuri ellu rida töötaid ühistele, kultuuriliste üritustega, millist mälestuslike 13 aastat. Peale selle Berliini linn otsustas end kuuutada „ristitjat“ 2000 lapslele, kelle kasvatamise ja koolitamise kulud võtab enda fonda.

Arvlike tegewise seisaku aegadat on 1917—1921. Sellele järgneb aja uus tööjuhise, mis on testimud senini. 1920. a. wõeti vastu uus põhikiri, mis wõimaldas laialdavemat tegutust ja töimetada töösi vanqa operatsioone. Töufirmad hõivatavad, laenutavad; läbitäit ja ka omavalitsus summid. Ka läbitäite pere näitab järgtindlat laesu.

Mõõdunud aasta algul oli hõivatavad 189.947,96 kr., aasta lõpul 184.147,14 kr. Ühispank wõis selgi vastel aastal tööpäiciada oma tegewe 1476,39 kr. ülejäägiga. 1934. a. eelarve on tasakaalus 19.300 kr.



Zulueta. Hispaania senine saabid Berliinis on nüüd määratud saabilts Parigi.



## Kaissefisjuford.

Muljeid Tallinnast.

Tallinn läks esmaspäeva öhtuselts ündrustusele täiesti rahulikult vastu. Nah-  
val pole silmnähtavalt aimugi, mis mõ-  
nele poole multsaile on seadud kõvem po-  
litseivalve, ja mis linnas liigub üsikuid rehvastatud kaitseväe salku.

Nella poole lahekja paiku lausub kol-  
leeg „Corjo“ lohikus:

„Mull näed, mida agi juhtub lähemail  
päevil. Midagi peab juhtuma. Aga  
mis see on ja kuspoolt ländist, wot — sel-  
lest pole aimugi! — Westus jatkus en-  
dist rada, kellegil polnud aimu, et samal  
ajal Toompeal osuti täide viima tähkaid  
otsuseid, mis hädavõjalikud rahu ja korra  
sülitamisel riigis.

Kümmekond minutit pärast sella lahek-  
sat „Corjo“ toimetuses. Kellegi hääl üüsib  
viema sisjejuhatise, mis lohti?..

Marva maanteel puistatastek  
wabside staabi. Politsei... ühegi sõdurid on  
lohol.“

„Töega issa! Esmakordselt kusken. Aga  
küllap selleks pöhjust.“

„Seda muidugi — need mehed läksid  
wimosele ajal juba töesti liiale. Midagi  
viidi ette wõeloma... Nii siis kuhole  
järgi...“

„Ets kaeme perra.“

Altrestit Marva maanteele tutates,  
paistab seal tavatik rahuline liiklemine fil-  
ma. Tammis paar baretimeest piisavad  
pead kottu ja piisavad õrevalt oma-  
vahel.

Aga wabside staabi ees pole mingit  
rahvakogumi, nagu oleks wöinud armata  
sündmuse ulatuse järgi. Troonari weeres  
seisab kolm sõdumato. Üks neist on  
„Esse“, mida ihit wõltmalus olnud näha  
Vagari mõltsal politsei garaashi ees. Tei-  
ne, hall „Renault“, kuulub wabside wabstu-  
litud liidule.

Nahast

nell meestel ju pündus poenuds!

Staabli mõrava töövallt silt on wõelub  
mõha. Kordnik peab wärvaval vahvet ega  
loose sisse ainusti wõõroast. Ningi ettekäändega  
põhjendanud lõpuks hoovivärvast  
sisse. Aga mõjantkel on vällegi kordnikud  
wastas ning tuleb keeraia paratamatult  
tagasi. Kogu hoone on heledasti valgus-  
tati. Toimitakse läbiotsimist ja piinakse  
liidu

warandusi aresti alla.

Hooone töövall seisab rühmi sõdureid.  
Dõvitsier tammub jalalt jalale. Sooja  
teeb. Piiljan usuldeda wärvaval seisvat  
kordnikku. Aga see mees olnud aneliku  
voimimise eestjuhi. Minult nii palju saan  
temalt välja, et sella lahekja ajal jaabuti  
sita.

Wäratada ette ümberwab hoont wabside  
„wüürer“ advolant. Boriš ſiow koloni-  
kaupmees Uudele, kelle poeaknal juus-  
tukäide ja sõulsipudelit wahel vast hil-  
juti ilutses tohututust Larka pilt. Boriš-  
ſiow kui pleb kordnikuga, et lajetas sisse.

„Ei saat!“ on laekooniline vastus.

„Vaste issa,“ nurub ta ebasi, „lahan  
minna Elasmanni sorteti — et kärtte-  
xisse.“

„Noh, minge sils,“ lõob korravahvur lõ-  
viks käega.

Aga kaupmees ei tahja tentole jätkneda.  
„Tule'nd, tule!“ julgustab teda õivo-  
fakt. Julgustatav äga ei wöta wönu.

„Ah, mis mina tuliid... mä ei tahja end  
segada sellese...“ lõob ta käega ja

kub rahvõs hullka.

Politseiniid töövab staabist wälja wiis-  
tus meest lehaka adwoataadiga eestojas.  
Üks „wüürereid“. Ta laiustub wärvaval paat  
praktikat sõna, ega endal hääl mürtsib eru-  
tustest. „Uhuge äga autoss“, täpsatab kord-  
nik. Ja hett hiljem masin wurab minema  
wahialla wöetud „wüürereid“. Vagari  
tänava suunas. Wabheopal on tänavaveer-  
de kogunemis rahvajõuk.

„Kolivad wist unde kõterisse?“

Üsib keegi üustulnur, kes pole ajade täi-  
gust nähtavastti aimu.

„Jah — patarcisje,“ vastataks temale  
rahva hulgast.

„Ustuge ebasi, kordanikud,“ manišeb  
kordnik. „Ega sin pole midagi näha ega  
mõdishimutseta.“ Ja kordanikud

„annuvad piki Narva maanteed linzia  
võle.“

Tunnatse weli wälja mõningaid „wüürereid“ ja wüürake ära. Ja wärti järgnevald  
neile pikk mitmeinguiste vaberite ja „fir-  
jandusega“, mis oli määratud

## Wabadusföjalaste ajalehtede fülgemine.

1934. a. märtsiluu 12. päeval pannud  
tähel, et 1) Lüü „Wöitlus“ väljaandel  
ja August Klasmanri wästutaval toime-  
tusel Tallinnas ilmuw ajaleht „Wöit-  
lus“, 2) Daniel Sillats'i väljaandel ja  
Johannes Sester'i wästutaval toimetusel  
Viljandis ilmuw ajaleht „Uued Ajad“,

3) Ernst Laiw'i väljaandel ja wästutaval  
toimetusel Wörus ilmuw ajaleht „Wör-  
u“ ja 4) Carl Krausberg'i  
wäljaandel ja Richard Sormus'e wästut-  
aval toimetusel Haapjalus ilmuw ajaleht  
„Räane Teataja“, 5) Walentin Neose  
wäljaandel ja mastutaval toimetusel Ku-  
ressaare ilmuw ajaleht „Meie Wöit-  
lus“, 6) Lüü „Kalewla“ väljaandel ja

Arnold Rabin'i wästutaval toimetusel Tal-  
linnas ilmuw ajaleht „Kalevala“, 7) Erich Lill'e  
wäljaandel ja Albert Eber'i  
wästutaval toimetusel Tartus ilmuw ajaleht  
„Häire“, 8) dr. H. Siim'i väljaandel  
ja A. Siim'i wästutaval toimetusel Tat-  
tus ilmuw ajaleht „Herold“ ja 9) Lüü „Wöitlus“  
wäljaandel ja Alma Kartus'e  
wästutaval toimetusel Tallinnas ilmuw  
ajalri „Wababdu föjalaste koduleh-  
ile“ on arendanud pöhiseadusega mä-  
mapandub riigi- ja ühisfondliku korra was-  
tast propagandat, õssitatakse rahvast üles  
selle korra wästasele tegeweusele ja õhuta-

nub waemu ühiskute rahvalihtide wahel,  
mis on hädaohitus üldisele rahule ja ühiskond-  
likule julgeolekul ning läsitades riigi-  
wanema otsust 12. märtsist 1934. a. ja kait-  
sefisjuford seaduse (R. T. 61 — 1930)  
prgr. 7 ja 9 p. 8,

otsustas in:

nimetatud ajalehtede ja ajalirja ilmumine  
panna seisma kuni kaitsefisjuford seaduse  
festuseni.

Ühtlasli tilhistada trükiseaduse (R. T. 43  
— 1923) prgr. 5 põhjal lohut ja silem-  
nisteeriumis toimitud ajalehtede 1) Elmar  
Pohlaku väljaandel ja Friedrich Silberi  
wästutaval toimetusel Tallinnas ilmuwana  
märgitud ajalehe „Isamaalane“, 2) Willem  
Tillu väljaandel ja wästutaval  
toimetusel Tallinnas ilmuwana märgitud  
ajalehe „Aika Eesti“, 3) Lüü „Wöitlus“  
wäljaandel ja V. Nammo wästutaval to-  
imetusel Tallinnas ilmuwana märgitud ajalehe  
„Wabadusföjalaste wöitlus“ registree-  
rimised.

Üjuse tätmine panna prefektide peale  
wästawalt ajalehtede ilmumise lohole.

J. Laidoner,  
Kindral-leitnant,  
Kaitsevägede ülemjuhataja,  
Sisekaitse ülema kohustes.

## Wabadusföjalaste liidu fülgemine.

1934. a. märtsiluu 12. päeval pannud  
tähel, et Eesti Wabadusföjalaste Liit oma  
nõukogu ja keisjuhatuse laudu ja töhapea-  
sed osakonnad nende juhatuse ja liikmete  
laudu on arendanud organiseerimist ja kih-  
tustööd, mis sihitud Pöhiseadusega maksmi-  
pandub riigi- ja ühiskondliku korra vastu  
ja on hädaohitus üldisele rahule ja ühiskond-  
likule julgeolekul ning läsitades Riigiwa-  
nema otsust 12. märtsist 1934. aastast, kait-  
sefisjuford seaduse (R. T. 61 — 1930) SS 7  
ja 9 p. 12 ja Sisekaitse ülema fundmääruse  
nr. 9 (R. T. 68 — 1933) § 2,

otsustas in:

fülgeda Eesti Wabadusföjalaste Liit ühes  
töögi osakondadega ja Rahvuslik Kultuur-  
klubi ning nende warandus wöttä aresti  
alla kuni kaitsefisjuford seaduse festuseni.

Üjuse tätmine panna wästavatele pro-  
fektidele fülgemisele külutavate organisa-  
tioonide asukohtade järelle

J. Laidoner,  
Kindral-leitnant,  
Kaitsevägede ülemjuhataja  
Sisekaitse ülema kohustes.



Rootsi luninga pojapoeg oma abiõaasaga.

Abivõravat Londonis Egerton Quillis, wölbub regi-  
streerimise büroost välast laulust 8. märtsil.  
Abivõravat vrl. Erika Patzeltiga vastu onia va-

nemate ja luninga lahtimist, prints Sigvard  
taotas kõit oma eesõiguse ja annimed.

## Hilfer monachistide vastu.

Eudine Kroonprints waikime sunnitud. Bahameel kait-  
seministri üle.

Saks pagulaste leht Parisis „Pariser Tage-  
blatt“ töob lähemaid teateid Saks rahvusföja-  
listide wöitlustest monarhistlike liikumisega. Leht  
järitub, et endine Saks Kroonprints, kelle popu-  
laarsus ülmisel ajal tugevasti tõusnud, oli saan-  
ud Hitlerist wölu läbi tömbuda tagasi ja hoiduda  
varjas. Sellest ajast seadis ei olewat teda la-  
juurte pidustustel enam nähtud. Hilferi leidsi  
jugutuks ainsuteseks esindajaks rahvusföjalistide

riigilasest on seega ümberwab prints August les aga  
hiljuti püütsusti seletas, et monarhia on oma  
päewab juba läbi elanud, tema iga on otsas.

Grillist bahameelt on Hilferi lähenemas ringlon-  
nas lütfunud eoste lee asjaolu, et kaitseminister  
kindral v. Blomberg oli saatund endisele leidsire  
Wilhelmile Doorni tema 70. lünnipäeva vuhul  
tervitustelegrammi.

## Läti-Poola laibavahetus tasa kaalu.

Hiis, 13. märtsil. Läti majandusdelega-  
tsoon saabus eile Warszawist tagasi. Oktobe-  
reates olevalt Warszawis pöhimõttesest tollu  
levitusil ajal tugevasti tõusnud, oli saan-  
ud tolltähta tõsuks tõmbuda tagasi ja hoiduda  
varjas. Sellest ajast seadis ei olewat teda la-  
juurte pidustustel enam nähtud. Hilferi leidsi

jugutuks ainsuteseks esindajaks rahvusföjalistide

riigilasest on seega ümberwab prints August les aga  
hiljuti püütsusti seletas, et monarhia on oma  
päewab juba läbi elanud, tema iga on otsas.

Grillist bahameelt on Hilferi lähenemas ringlon-

## Parlament töötab rahusti- lult.

Riigikogu töö ja jahust teisi pääewal rahusti-  
lult. Tuba hommiku wärvakult algasid fo-  
missioneeride koosolekud ning festid läbi pää-  
wa. Kliirustataks uue eelarve wästuvõt-  
misega. Riigikogu ülkooosoleku ette jõub  
1934/35. aasta eelarve arvatavast läes-  
oleva nädala 2. poolsel. Uue eelarve wa-  
stuvõtmisega lõppels ühtlasli ka 5. riigilogi  
töö.

Riigivanem R. Pütsi kindlad summus  
riigivastaste elementide vastu leidisid rah-  
wasaadilute seas üksmeelset heaksliitu.



Nadiwojewitsch.

Öuna-Slaatvia teeneminister, leda parlamen-  
disi siidiseatati alkäremaksu wötmises raudtee-  
materjalide tellimisi Prantsusmaali. Selle ope-  
ratsooni läbi olevalt riik saanud laju 300 mil-  
jonit Prantsuse franki. Sildibasturiga Nadiwo-  
jewitschi wästu eesnes parlamendiis endine tee-  
minister Tanith.

Nadiwojewitsch.

Nadiwojewitsch.

Nadiwojewitsch.

Nadiwojewitsch.

## Isamaalaaste ühingu fülgemine.

1934. a. märtsiluu 12. päeval pannud  
tähel, et Tallinnas asetsev kaitsefisjuford  
„Wöitlus“ on annud wöla periodilisi ja  
mitteperioodilisi trükitooteid, mille laudu on  
arendatud Pöhiseadusega maksmi- ja pandud  
riigi- ja ühiskondliku korra vastast propa-  
gandat, õssitatakse rahvast üles selle korra  
wästasele tegeweusele ja õhutatud waenit ük-  
sikute rahvalihtide wahel, mis on hädaoh-  
itus üldisele rahule ja ühiskondlikule julge-  
olekul ning läsitades Wabariigi Walituse  
otsust 12. märtsist 1934. a. ja kaitsefis-  
juor seaduse SS 7 ja 9 p. 10 ja 12,

otsustas in:

fülgeda kaitsefisjuford „Wöitlus“ kuni 1. sep-  
tembrini 1934. a. ja selle warandus wöttä aresti  
aresti alla.

Üjuse tätmine panna Tallinna-Harju  
prefekti veale.

J. Laidoner,  
Kindral-leitnant,  
Kaitsevägede ülemjuhataja  
Sisekaitse ülema kohustes.

## Isamaalaaste ühingu fülgemine.

1934. a. märtsiluu 12. päeval pannud  
tähel, et Tallinnas asetsev Eesti Isamaala-  
aste ühing ja tema osakonnad on loos  
Eesti Wabadusföjalaste Liiduga arendanud  
organiseerimist ja kihutustööd Pöhiseadu-  
sega maksmi- ja pandud riigi- ja ühiskondliku  
korra vastu, mis on hädaohitus üldisele  
rahule ja julgeolekul, ning läsitades Riigi-  
wanema otsust 12. märtsist 1934. a. kaitse-  
fisjuford seaduse (R. T. 61 — 1930) SS 7  
ja 9 p. 12 ja Sisekaitse ülema sindmää-  
ruje nr. 9 (R. T. 68 — 1933) § 2,

otsustas in:

fülgeda Eesti Isamaalaaste ühing ühes osa-  
kondadega ja nende warandus wöttä









Kesknladalal, 14. märtsil  
kell 1/2 öhtul  
7. korda

harilikkude hindadega  
**Tütarlaps kodumaata"**

Arnold Sepa operett 3 vaat.  
Elmar Rossmani muusika.  
Päisetühed Kr. 2.50–30 s.

Neljapäeval, 15. märtsil  
kell 1/2 8 öhtul

Esietenduseks  
**ELGA**

Artur Lemba ooper 3 vaatuses,  
7 pildis.  
Esietenduste abonnement-  
kaardid maksvad.

**Estonia kontsertsaal**

Kesknladalal, 21. märtsil  
kell 8 öhtul

Tundud klaverikunstniku

**Valentine Riivesi**

**kontserti**

Kavas: Bach, Beethoven, Chopin  
Saint-Saëns, Liszt ja t.  
Päisetühed 2 kr. — 50 senti,  
öpilastele 25 snt. (riidehoiuga)  
Eelmüük avat. ,Esto-Muusikas'



Draamastudio teatri  
ringreis

**"Vend venna vastu"**  
(Amokijooksja)

A. E. Rotra näideud 3 vaat.  
Näitjuhi Rud. Klein.

Dekoraator B. Rosenvall

Jõhvise, neljap. 15. märtsil  
Mäetagusel, reedel 16. märtsil

Kohtla-Järvel, laup. 17. märtsil  
V.-Maarjas, pühap. 18. märtsil

Rakkes, esmasp. 19. märtsil  
Simunas, teisip. 20. märtsil

Jõgeval, kolmap. 21. märtsil  
Põltsamaal, neljap. 22. märtsil

Põlvas, laup. 24. märtsil  
Räpinas, pühap. 25. märtsil

Peseris, esmasp. 26. märtsil

Algus kell 20 (8 öht)



Draamastudio teatri  
ringreis.

**Abielu ja armastus**

Andres Säre'i dramatisering  
5-es vaatuses eel- ja jäljelutus-  
tusega. A. H. Tammsaare ro-  
maani „TÖDE JA ÕIGUS"  
4. jaan. järelle.

Lavastaja — Karl Otto.

Dekoraator — B. Rosenvall.

S.-Jaani, kolmap. 14. märtsil  
Viljandis, neljap. 15. märtsil

Karksi-Nuusas, laup. 17. märtsil  
Abjas, pühap. 18. märtsil

Mõisakülas, esmasp. 19. märtsil  
Kil. Nõmme, teisip. 20. märtsil

Surus, kolmap. 21. märtsil  
Pärnus, neljap. 22. märtsil

Sindis, reedel 23. märtsil  
Toris, laup. 24. märtsil

Vündras, pühap. 25. märtsil

Algus kell 20 (8 öhtul)

# Põllumeeste Keskkank

TALLINNAS, Vabaduse pst. 1.

E. Maakrediitseltsi majas.

Telefonid nr. nr. 444-36 ja 444-38.

**Võtab raha hoiule,** makstes hoiusummadest kõrgema intressi määra.

**Annab laenusid** mitmesugusel kujul ja kindlustusel.

**Müüb riigikassa pantkirju** — millega võib soodsalt tasuda asunikkude talude võlgasid.

**Toimetab sissenõudmist** vekslike ja dokumentide järele. Saadab raha teistesse linnadesse ja rahvarikkam. kohtadesse.

**Toimetab kõiki muid panga talitusi.**

Põllumeeste Keskkanka liikmeiks on peremehed-kinnisvaraomanikud ja põllumajanduslikud ühisused.

**Juhatus.**



Peterburi kella-  
**kullassepa**

töökjad asuvad Mustvees,  
Tartu tn. 19, pagar Vilde körval. Seal valmistatakse imodavasti kuld laulutuse sormeid vastutusega.

Ostan kulta ja hõbedat kõrge hinnaga.

Hageris välja rentida hea  
**korras talu**

„Raudsepa“ Kohila jaamast  
3 1/2 klm. Lähemalt kas Jakori talus Hageris ehk Raua tän.  
nr. 11—6, kella 1/2 5 — 1/2 6.

**Pesupesija.**

Pesen meesterahv. pesu 25 s ja naisterahv. 16 senti paar kilo 30—35 senti. Toom Kuninga nr. 12—6.

**Koiatan**

isikuid, kes müütavad minu nimele koduselt valmisiet tanguvorsti, kükke, sülti, maksavorsti ja pastee. Ühtlasi teatan ka oma luguteed ostjakonnale, et eelmainitud toitaineid võite osta ainult minu ürist, milliste headuse eest töelik vastutus minut Lugupidamisega

**Ida Mälson**  
Rüütli t. 1, Tartu.

**Nisu, rukkeid, oiri**

ostab kõrgema hinnaga  
H ÜPRUS, Tartus, Holmi t. 7.

**Müüa kliisid.**

**Raud,**

**reetallateras,**

**raudplekk**

**tsingitud plekk,**

**tinutatud plekk,**

**alumiinium plekk,**

**inglistina ja**

**seatina**

müügil odavamate päeva-  
hindadega

**Tallinna Eesti**  
**Majandusühisuses**

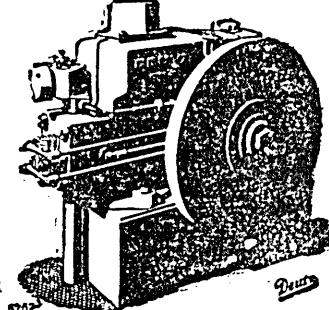
Estonia puistee nr. 21.

**Talu**

müüa Järvamaal, Esna vallas. Suurus 17 hekt.,  
sellest põldu 7 1/4 hekt.  
Lähemaid teateid saab  
Päides, Tallinna tän. 21.  
T. Kleinod.

Jõus ööt  
piimaloomadele  
J. Puhk & Pojad

**N.  
M.  
K.  
Ü.**



**L  
A  
I  
1,  
1,**  
telefon  
437-15

## MOTORISTIDE KURSUS.

Algus esmaspäeval, 26. märtsil kell 6 öht.  
Kavas: põllumajandus, meierei-, paadi- ja traktori-  
mootorid, nafta-, petrooleumi-, bensiini- ja diesel-  
mootorid. Oppeviis näitlik-praktiline. Praktilised  
tööd Tall. Tehnikumi ja N. M. K. Ü. autokooli  
töökodes. Lõpetajale diplomid. Osavõtjaile  
maalt prii korter kursuste juures.  
Nöudke tasuta õppekavu ja tingimusi.

**Kuulus.**

Tallinna-Haapsalu rahulogu tšiiviliõlosalon, oma määritse 8. märtsist 1934. a. ja Abielu seaduse § 22 põhjal tutsub Ferdinand-August Abram'i p. T a n i w a l ' i p a t s e l w ä h j a Ferdinand-Tanvalb'i õraolijat abiisaat Alide T a n i w a l ' i p a t s e l w ä h j a, sünd. Midri, temale ettepannes kolme tuu joosul, arvates kuulutuse ilmumisest „Mõigi Teatajas“, oma personaalne alalisje elulohta Anija valda, Anija asundusse, tagasi tulla.

Tallinna, 7. märtsil 1934. a. nr. 294.

**Mahulogu abiesimees:** (alltiri)

**Mahulogu abijsretäti:** (alltiri)

**AKTSIA SELTS**

## Ühiselu trükitoda

TALLINNAS, PIKK T. 42

KÖNETRAAT 442-04

**VALMISTAB**  
**IGASUGUSEID**  
**TRÜKITÖID**

**Kooditrükk**

Laos igasug. vallavalitsuse ja vallakohtu RAAMATUD JA PLANKE TID

**NOTARITE**  
volikirja planketid  
**ADVOKAATIDE**  
kohtuotsuse planketid

Töö korralikule ja täpsale valmistamisele pannakse erillist rõhku

**Kuulus.**

Tartu-Wöru rahulogu tšiiviliõlosalon kuulutab Valti Eraseaduse § 36 märfuse põhjal, et Eesti Vabariigi Iodanifud Robert

Ferdinand Alfredi p. S i l i c e r t e r ja Helga Augusti tr. Peet, les elatvad Tartus, eismene Karlova tän. 6 ja teine Gustav Adolfi tän. 52, on Tartu notari Hugo Vihaemil juures 20. novembril 1933. a. reg. nr. 2268 all sõlmitud abieluspingu, millega nemad oma tulenäite abielu juhes ära muudavad Valti Eraseaduse ettenähtud abiisaade varanduse ühise.

Tartus, 5. märtsil 1934. a. nr. 1847 — III 33.

**Mahulogu abiesimees:** (alltiri)

**Mahulogu abijsretäti:** (alltiri)

**Kuulus.**

Tartu-Wöru rahulogu tšiiviliõlosalon kuulutab Valti Eraseaduse § 36 märfuse põhjal, et Eesti Vabariigi Iodanifud Robert Ferdinand Alfredi p. S i l i c e r t e r ja Helga Augusti tr. Peet, les elatvad Tartus, eismene Karlova tän. 6 ja teine Gustav Adolfi tän. 52, on Tartu notari Hugo Vihaemil juures 20. novembril 1933. a. reg. nr. 2268 all sõlmitud abieluspingu, millega nemad oma tulenäite abielu juhes ära muudavad Valti Eraseaduse ettenähtud abiisaade varanduse ühise. Lepingu täielik testi avaldatakse „Mõigi Teatajas“.

Tartus, 5. märtsil 1934. a. nr. 848 — III.

**Mahulogu abiesimees:** (alltiri)

**Mahulogu abijsretäti:** (alltiri)

**Hekslimasinaid,**

**viljasorterijaid,**

**tuletörjepritse,**

**höövlimasinaid**

**lauavabrikutele**

**müüb**

pöllutööriistade- ja masinavabrik

**Jaan Ratnik**

Tartus, Holmi tn. 2-10, tel. 35 ja 3-68.